

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 95/96 (1930)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

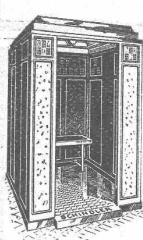
WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert  
40 Fr. / Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZÜRICH  
Dianastrasse 5 / Postdeck VIII 6110  
Tel.: Selnau 45.07 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-  
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich / Die  
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.



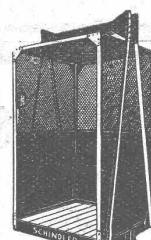
## SCHINDLER-AUFZÜGE

wirtschaftlich, betriebsicher, geräuschlos,  
ausserordentlich preiswert

Schindler & Cie

Aufzügefabrik  
Gegründet 1874

Luzern



## STREBEL

KESSEL FÜR ZENTRALHEIZUNGEN  
BUREAUX: ZÜRICH I, TORGASSE 2

## LUXFER

Beton - Gitterfenster für Fabriken  
sind billiger als schmiedeiserne

Verlangen Sie Prospekte

ROB. LOOSER & CIE., ZÜRICH

Telephon: Selnau 72.95



## HEINRICH BRÄNDLI • HORGÉN

Asphalt-, Dachpappen- und Holz cement-Fabrik

## Asphalt-Beläge • Asphalt-Isolierungen

## Kittlose Verglasungen

mit hydraulisch gepressten Bleibanden für Oberlichter und Shedbaufen aller Art, auf Eisen-, Holz- und Betonkonstruktionen, mit Draht- und Rohglas, widerstandsfähig gegen säurehaltige Dämpfe, erstellt

JAKOB SCHERRER, BLEICHERWEG 26, ZÜRICH 2

Fabrikation von Bleiröhren und Bleiprofilen aller Art - Kataloge und Offeren kostenlos

## HEIZUNG UND LÜFTUNG

HEINRICH LIER, INGENIEUR

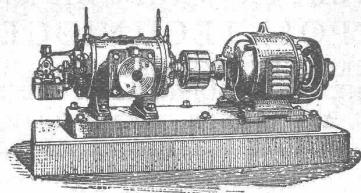
ZÜRICH

TELEPHON: SEL. 92.05

BADENERSTRASSE 440

# BURCKHARDT

Kolben- und Rotations-  
Maschinen  
50 jährige Erfahrung



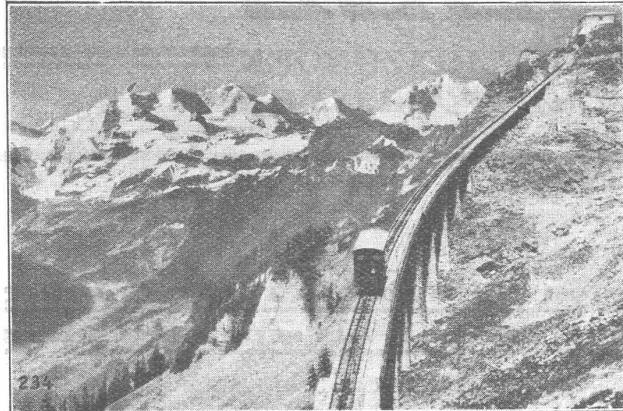
Riemenantrieb oder direkte  
Kupplung mit Motoren  
Erstklassige Ausführungen

## KOMPRESSOREN — VAKUUMPUMPEN

MASCHINENFABRIK BURCKHARDT A. G. BASEL

Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen  
Gegründet 1823 Werk „Giesserei Bern“ Gegründet 1823 in Bern

Konstruktionswerkstätten,  
Eisengiesserei



Seilbahn Niesen, maximale Steigung 68 %, 3506 m totale Länge.

## Standseilbahnen

Eisenbahnmaterial  
Hebezeuge  
Schützenanlagen und  
Wehreinrichtungen  
Zahnradbahnmaterial  
Kabelbaggeranlagen  
Allgem. Maschinenbau



Telegramme: Giesserei Bern  
Telephon: Bollwerk 50.66

Neue  
hochwertige  
Leichtmetalle

AVONAL. ANTICORODAL.  
IN BLECHEN, PROFILEN,  
STANGEN UND DRAHT.

ALUFONT  
IN GUSSBARREN  
U. FERTIGEM GUSS.  
aluminum  
Industrie a. G.  
Neuhäusen

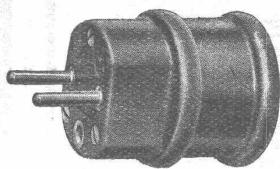
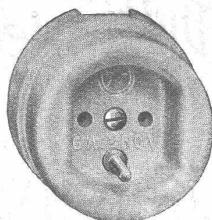
# ADOLF FELLER - HORGAN

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE

## Genormte Steckdosen No. 8202 \*E\*/\*EF\* und Stecker No. 8302 \*E\*

für trockene und feuchte Räume, zweipolig, mit Erdkontakt, für 6 Amp., 250 Volt;  
zur Schutzerzung der Apparate in Lokalen mit nicht isolierendem Fußboden bestimmt.

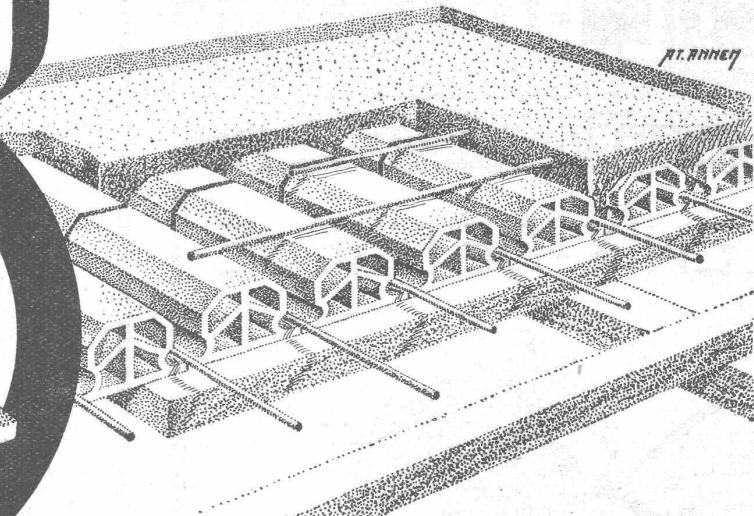
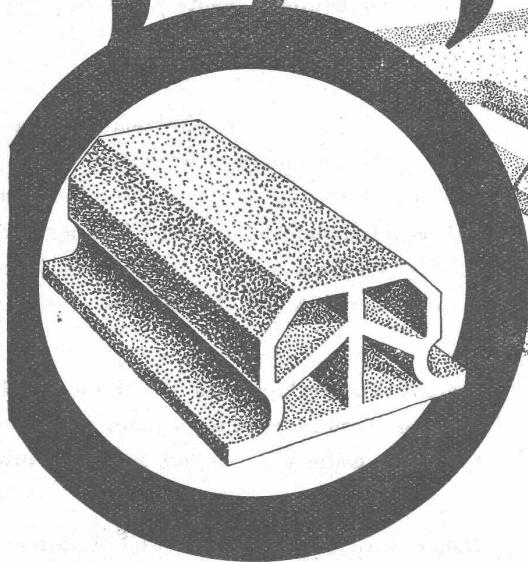
Steckdosen,  
auch in Isolierstoffgekapselter  
Ausführung (Kennzeichen 8202 \*E\*)  
erhältlich.



Steckdosen  
für  
Unterputzmontage  
in Vorbereitung.

Mit Inkrafttreten der neuen Vorschriften des S.E.V. werden diese Apparate das offizielle Qualitätszeichen führen.

# Pfeifer-Decke



### Ziegel A.G. Zürich

### J. Schmidheiny & Co. Heerbrugg (St.Gallen)



**LASTWAGEN 1½ bis 6 t** FÜR ALLE  
IN UNÜBERTROFFENER QUALITÄT BETRIEBSZWECKE

EIN BESUCH IN UNSEREN WERKEN IN ARBON WIRD SIE ÜBERZEUGEN

# SAURER

ARBON • BASEL • MORGES • ZÜRICH

**Die bekannte Marke**



Grösste und älteste Spezialfabrik des Kontinents.

Tagesproduktion 15 000 Meter

**WIPPERMANN-KETTEN**

Generalvertretung und Fabrikklager:  
Wilh. Plüss, Scherrstr. 7, Zürich 6

**Weißkalk**

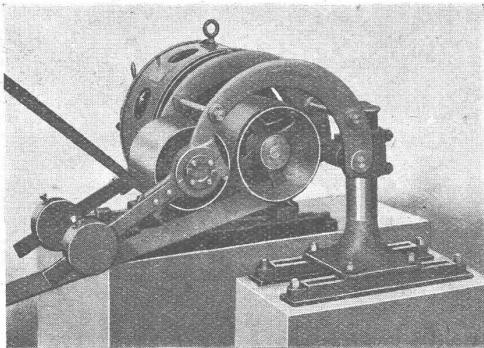
in Stücken und feinster Pulverform  
(*Kalkhydrat*)  
für Bau- und Chemische Industrie

Kalkfabrik St. Ursanne, Jura, Teleph. 22

**GESELLSCHAFT DER SCHEN**  
VON **L. ROLL**  
EISENWERKE IN GERLAFINGEN

WERK: EISENWERK CLUS KLUS

# LENIX-GETRIEBE



Lenix Typ B (mit zwei Hebeln).

**Direkter Antrieb bei grössten Uebertragungen - Verhältnissen und kleinsten Abstandesdistanzen**

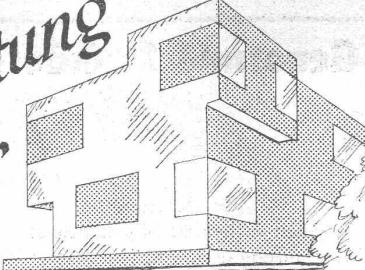
Sparen Vorgelege, Kraft, Riemen und Platz

Geliefert für Uebertragungen bis 1000 PS, 1200 mm Riemenbreite und Uebersetzungen bis 1:25

WERK: GIESSEREI OLTON OLTON

**Rohguss zu Riemenscheiben und Zahnrädern jeder Grösse und Konstruktion.**

**Die Bedeutung der „Kelvinationszone“ im modernen Bau.**



Der bekannt fortschrittlichen Einstellung unserer Schweizer Architekten verdanken wir unsern hohen Wohnungsstandard. In keiner modernen Wohnung fehlen Bad, Elektrizität und Warmwasser-Boiler. Schon hat sich die Schweizer Hausfrau daran gewöhnt, heute kann sie ohne diese Helfer kaum mehr auskommen.

Morgen — ist ihr die „Kelvinationszone“ noch wichtiger, denn immer mehr schätzt sie die innere Hygiene, die Frischerhaltung der Lebensmittel. Lebensmittel bleiben aber nur frisch in der rechten „Kelvinationszone“, d. h. bei einer Temperatur von + 4° bis 10° Celsius.

Warmes Wasser kann, wo der Boiler fehlt, auf dem Kochherd bereitet werden, die richtige, gleichbleibende Kälte aber — nur im Kühlzschrank.

Daher wird der fortschrittliche Architekt diese Vorteile ausnutzen und in seinem neuen Projekt



die „Kelvinator“-Zentral-Kühl-anlage einbauen. „Kelvinator“ ist die älteste Spezialfabrik und bietet Vorteile, die die erfahrene Hausfrau vor allem schätzt. Verlangen Sie den neuen Prospekt über motorlose Haushaltungs - Kühlzchränke mit zentraler Kühlalage. Wir machen gerne Vorschläge und kostenlos Berechnungen.

**Kelvinator AG**  
der kühle Keller in der Küche Zürich  
BAHNHOFSTRASSE 55 III. ST. (LIFT) TELEPHON SELNAU 1075

**ELEKTR. KOCHHERDE**

# *Therma*

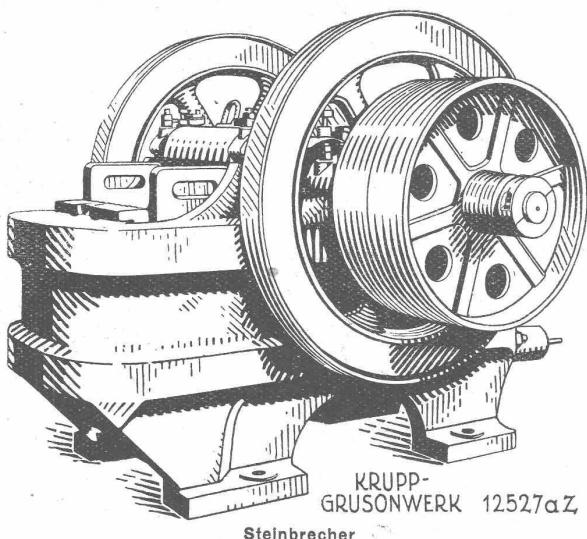
**MIT SPARKOCHPLATTE**

*Robuster Bau  
Bequeme Reinigung  
Sparsamer Betrieb*

*„Therma“-FABRIKATE WERDEN NACHGEAHMT  
JEDOCH IN QUALITÄT & AUSFÜHRUNG NICHT ERREICHT*

**„Therma“ A.-G. Schwanden (Glarus)**

## KRUPP GRUSONWERK MAGDEBURG



Die Industrie der Steine u.  
Erden,  
die chemische Industrie,  
die Düngemittel-Industrie,  
bevorzugen

## KRUPP-ZERKLEINERUNGS- ANLAGEN

Man kennt die Sorgfalt, mit der  
Projekte unter Berücksichtigung  
höchster Wirtschaftlichkeit der An-  
lagen von uns ausgearbeitet werden.

VERTRETER:

**SPOERRI & Co., ZÜRICH**

Walchestr. 27

# Gepresste Tore Eiserne Fenster

für Industrie-  
bauten, Lager-  
häuser, u. s. w.  
liefert als  
Spezialität

# BUSS AG BASEL

## Gebr. Demuth

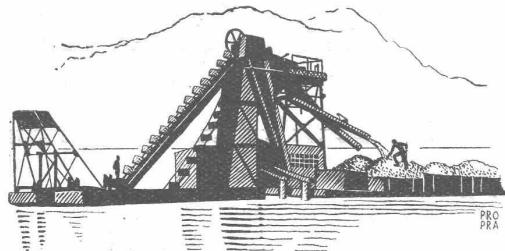
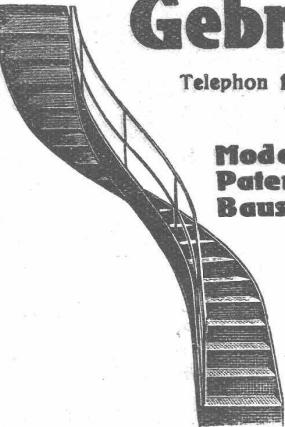
Telephon 170      Baden      Telephon 170

Fabrik für

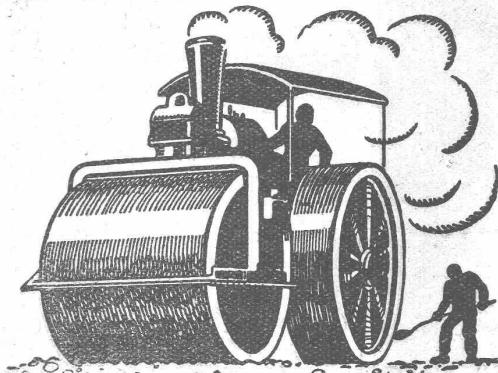
Moderne Blechbearbeitung  
Patent. gepresste Treppen  
Bauschlosserei  
Eisenkonstruktionen  
Patentierter Kessel

II. Abteilung

Sanitäre Einrichtungen  
Elektrische Boyler und  
Zentralheizungen



BAGGERMASCHINEN  
Kiesgewinnungsanlagen  
**OEHLER & AARAU**  
Eisen- & Stahlwerke Oehler & Co A-G Aarau



## Schweizerische Stadg

Strassenbau - Unternehmung A. - G.

### ALPNACH

BAHNHOFPLATZ  
TEL.: 7

### LAUSANNE

RUE D'ETRAZ 20  
TEL.: 22.028

### AARAU

IGELWEID 32  
TEL. 15.33

### NEUCHATEL

RUE ST-HONORÉ 7  
TEL. 998

### BERN

LAUPENSTR. 8  
TEL.: BOLLWERK 34.38

### OLten

RÖMERSTR. 14  
TEL.: 7.88

### FRAUENFELD

SÄGEGASSE  
TEL. 711

### SITTEN

RUE DU MIDI  
TEL. 461

### ZÜRICH

STEINWIESSTR. 48  
TEL.: H. 48.81

### CHUR

RHEINÄNDERSTR. 2 U.BAHNHOFSTR. 280  
TEL. 147 (-21)

### LUGANO

CORSO PESTALOZZI 5  
TEL. 11.58

### BIEL

NEUENGASSE 6  
TEL. 20.77

## Aeberlimakadambeläge Patent Stahldrahtnetz „PERFEKT“

rationellste Betonarmierung für Hoch- und Tiefbau. — Prospekte, Prüfungsattesten.  
Für den Kanton Zürich: A. Zarn, Stockerstr. 43, Zürich, Telephon Selnau 82.14.  
Für die übrige Schweiz: J. Louis Müller, Luzern, Telephon 422.

## Industrielle!

Auf Wunsch senden wir Ihnen kostenlos No. 9 der V.O.C.Revue (nur in franz. Sprache), enthaltend:  
Einen eingehenden Bericht über die Messageries Maritimes . . . Auskünfte über  
Rohrleitungen . . . technische und wirtschaftliche Betrachtungen über die Schmie-  
rung von Explosionsmotoren . . . über den Selbstkostenpreis der Kilowattstunde  
. . . eine Studie über die Kompressoren der Etablissements Crémelle . . .

## Oele und Fette

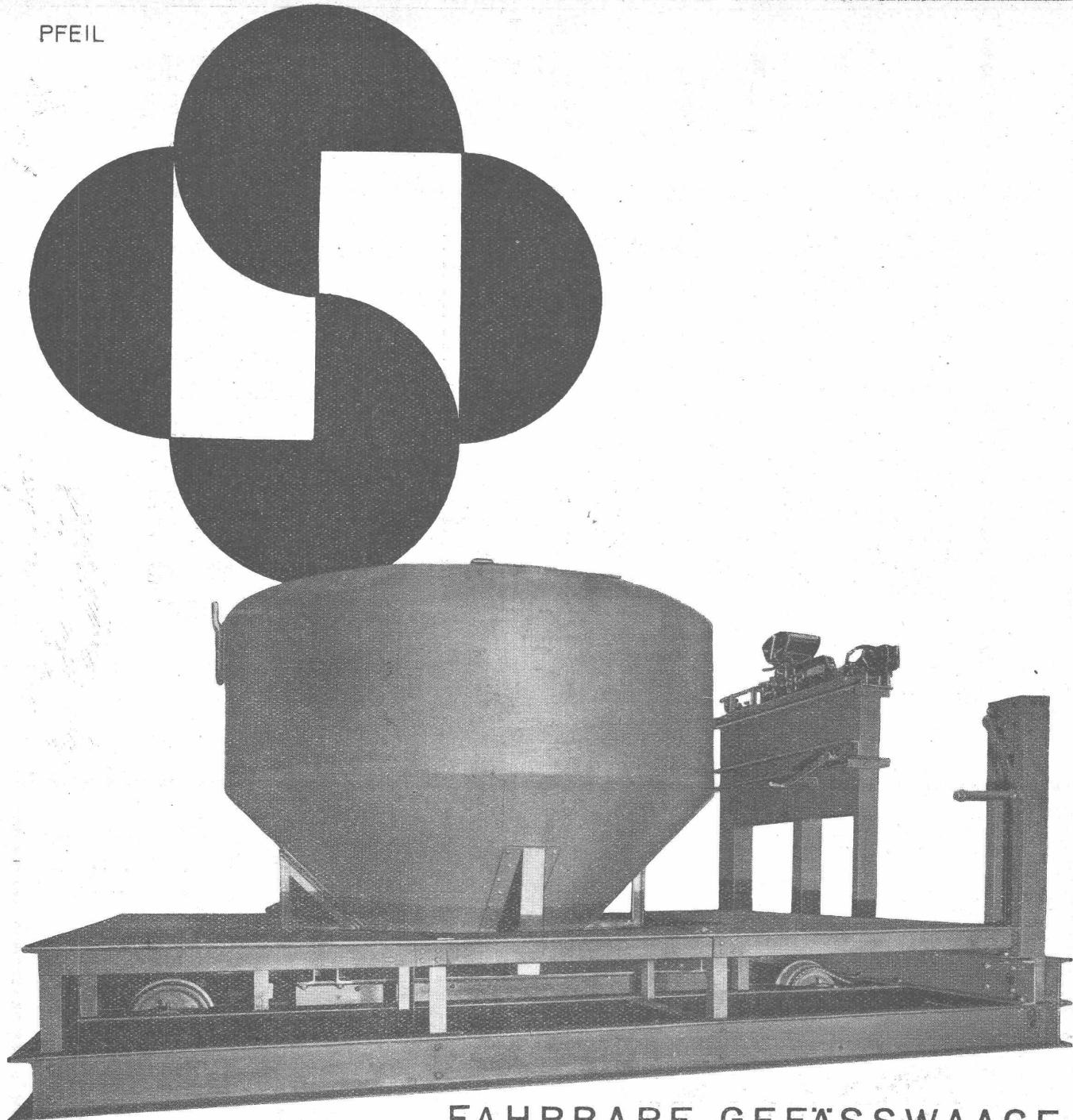


Schmiermittel von Weltruf

Vacuum Oil Company, 65 Spalenberg, Basel.



PFEIL



## FAHRBARE GEFÄSSWAAGE

zum Verwiegen von Rohstoffen.

## UNSERE SPEZIALWAAGEN

zeichnen sich aus durch wirtschaftliche Konstruktion, angepaßt dem Produktionszwecke eines jeden Betriebes.

# CARL SCHENCK

1681

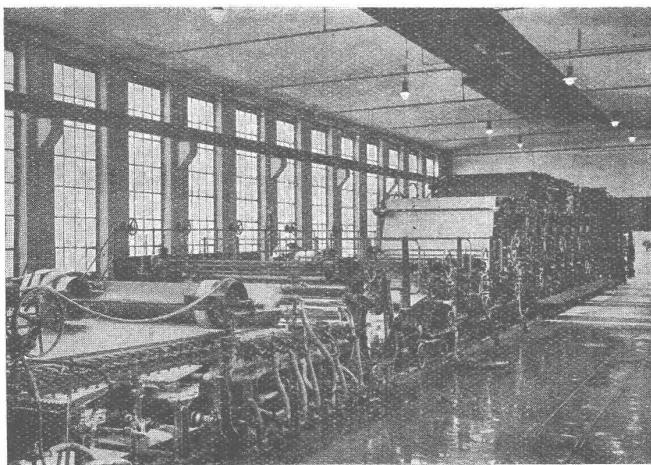
EISENGIESSEREI UND MASCHINENFABRIK DARMSTADT G.M.B.H.

VERTRETER: MANOMETER A. G., STAMPFENBACHSTR. No. 2, ZÜRICH

A.-G. der  
Maschinenfabrik  
von

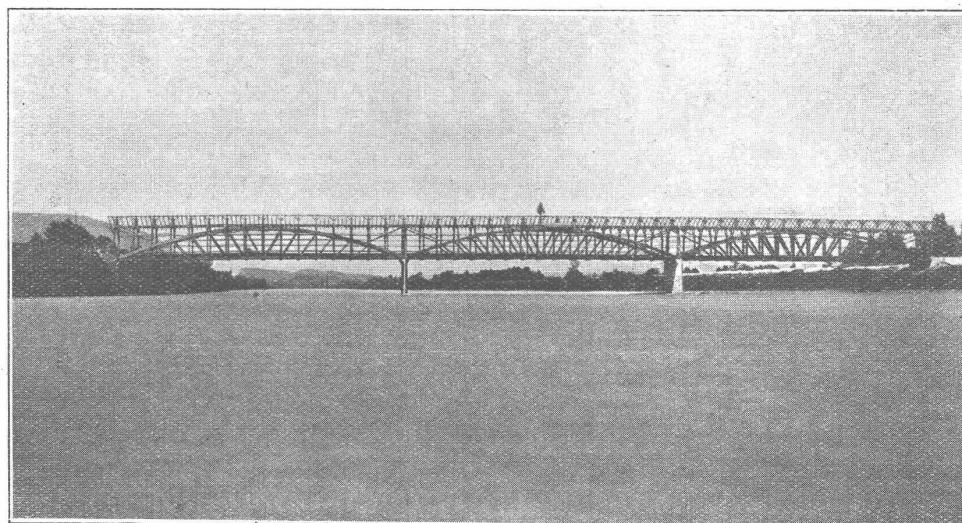
# Theodor Bell & Cie.

Kriens-  
Luzern  
Gegründet 1855



Papiermaschine für bessere Schreib- und feine Illustrationsdruck-Papiere.  
Produktion: 15 bis 18 t in 24 Stunden

Sämtliche Maschinen und Apparate, sowie vollständige Einrichtungen für die Papier-, Pappen-, Karton-, Holzstoff- und Zellulose-Fabrikation — Umbau und Vergrösserung vorhandener Maschinen — Galvanisches Verkupfern von Walzen, Zylindern etc. — Wasserturbinen für alle Gefälle und Leistungen, Regulatoren



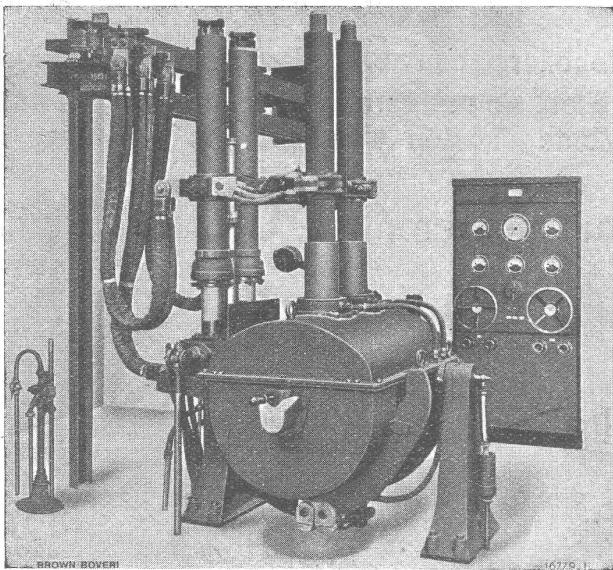
NEUE  
STRASSEN-BRÜCKE  
ÜBER DEN RHEIN  
RUGGELL - SALEZ.  
3 ÖFFNUNGEN VON JE  
48,00 METER.

## INGENIEUR-HOLZBAU

BRÜCKENBAUTEN, MONTAGEGERÜSTE,  
LEHRGERÜSTE FÜR BETON- UND STEINBRÜCKEN,  
INDUSTRIEBAUTEN

**W. STÄUBLI, INGENIEUR, ZÜRICH 3**  
ZURLINDENSTRASSE 115      TELEPHON: UTO 66.33

# BBC



BROWN BOVERI  
Elektrischer Metallschmelzofen für Dreiphasenstrom,  
mit hydraulischer Hand- und automatischer Elektrodenregulierung.  
Fassungsvermögen 600 kg.  
Ansicht von der Ausgusseite.

## Elektrische Metallschmelzöfen

300 und 600 kg Fassungsvermögen

zum

Schmelzen von Metallen und Metallegierungen  
wie

Nickel,  
Kupfer,  
Zinn,  
Silber,  
Nickel-  
legierungen,  
Bronze,  
Messing,  
Lager-  
metalle,  
usw.

Geringster Metallabbrand. Geringer Platz-  
bedarf. Einfache, ungefährliche Bedienung.  
Kleiner Energieverbrauch.

### Besondere Vorteile:

Erzeugung von Material grösster Reinheit,  
höchster Festigkeit und Dehnung.

**A.G. BROWN, BOVERI & C<sup>IE</sup> BADEN (SCHWEIZ)**  
Verkaufsbureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne

**Ed. Züblin & C<sup>ie</sup> A.-G., Zürich-Basel**  
Hoch- und Tiefbauunternehmung



Geschäfts- und Wohnhäuser am Kreuzplatz  
in Zürich 7.

**Projektierung u. Ausführung  
von Hoch- und Tiefbauten**

### Spezialitäten:

Eisenbetonpfahlrammungen  
Brücken in Beton und Eisenbeton  
Silos und Lagerhäuser  
Kläranlagen System Züblin  
Wasserbauten und Fundationen  
Tiefbohrungen  
Taucherarbeiten

# ZENT-ELEKTRO-BOILER

funktionieren zuverlässig. Wand- und Badeboiler haben **zwei** Warmwasser-Anschlüsse.

Dadurch werden in allen Fällen, wo mehrere Zapfstellen gewünscht werden, die Montagekosten **verbilligt**.

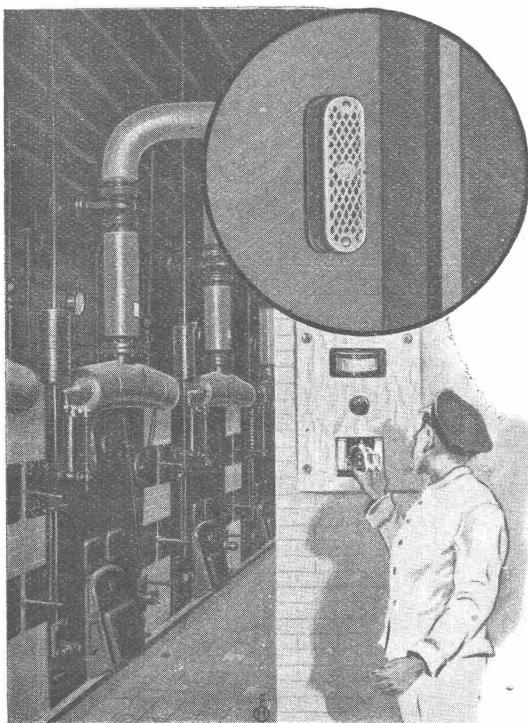
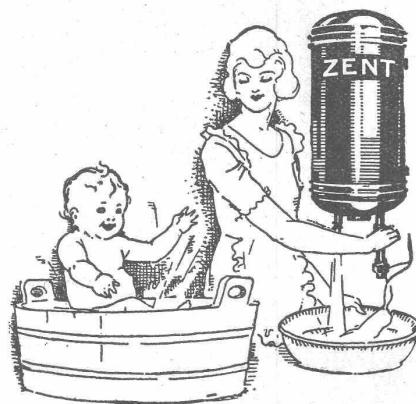
Größen von **30** Liter bis zu mehreren **1000** Liter Inhalt

Für Prospekte und Gratisauskunft  
beliebe man sich zu wenden an die

Elektrizitätswerke und Installateure

oder direkt an die

**ZENT A.-G. BERN**  
(Ostermundigen)



## Dauernde Ueberwachung der Temperatur

in allen Räumen des Betriebes ist  
von einer zentralen Stelle aus  
leicht möglich durch

## Siemens-Fernthermometer.

Durch die laufende Temperaturkontrolle vermeidet man, dass die Räume unzulänglich oder übermäßig geheizt werden.

Es ergeben sich also erhebliche Ersparnisse an Brennstoff und Herabsetzung der Unkosten.



Auskunft und Prospekte bereitwilligst durch  
**Siemens Elektricitätserzeugnisse A.G.**  
Zürich Abt. Siemens & Halske Lausanne